



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

3 أكتوبر 2007

الإضافة 1 إلى

الرسالة المعممة

CR/262

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد*

الموضوع:

أنساق الملفات لتقديم البطاقات الإلكترونية المتصلة بالتخصيصات/التعيينات الإذاعية التماثلية والرقمية لتطبيق المادتين 4 و 5 من الاتفاق الإقليمي المعني بتخطيط الخدمة الإذاعية الرقمية للأرض في الإقليم 1 (أجزاء الإقليم 1 الواقعة غرب دائرة الطول 170° شرقاً وشمال دائرة العرض 40° جنوباً، باستثناء أراضي منغوليا) وفي جمهورية إيران الإسلامية، في نطاق التردد 174-230 MHz و 470-862 MHz (جنيف، 2006)

المراجع:

- (1) الوثائق الختامية للمؤتمر الإقليمي للاتصالات الراديوية المعني بتخطيط خدمة الإذاعة الرقمية للأرض في أجزاء من الإقليمين 1 و 3 في نطاق التردد 174-230 MHz و 470-862 MHz (RRC-06)، جنيف، 2006
- (2) الرسالة المعممة لمكتب الاتصالات الراديوية رقم CR/262 بتاريخ 11 أغسطس 2006

إلى المدير العام

حضرات السادة والسيدات،

1 لاحقاً للرسالة المعممة CR/262 المؤرخة 11 أغسطس 2006 والتي تصف أنواع البطاقات الإلكترونية المطبقة على الخدمة الإذاعية في منطقة التخطيط والنطاقات التي يحكمها الاتفاق GE06، وعلى ضوء التعليقات التي قدمتها الإدارات، استعرض المكتب المسألة وهو يعكف على استكمال الشروط المتعلقة باستخدام استمارة البطاقة TB2 في سياق الاتفاق GE06 من خلال هذه الإضافة (انظر الملحق). ويرجى من إدارات الدول الأعضاء في منطقة التخطيط التي يحكمها الاتفاق GE06 التفضل باتباع هذه التعليمات عند التبليغ عن تخصيصات التردد للخدمة الإذاعية بموجب المادة 5 من الاتفاق GE06.

* توجه هذه الرسالة المعممة في المقام الأول إلى الدول الأعضاء في الإقليم 1 (باستثناء منغوليا) وإلى جمهورية إيران الإسلامية. وهي موجهة إلى سائر الدول الأعضاء من قبيل الإعلام فحسب.

2 كما يحيط المكتب الإدارات علماً بأنه تم إنشاء موقع على الويب يعرض الأسئلة الأكثر تداولاً والمتعلقة بتطبيق الاتفاق GE06 على العنوان التالي:

<http://www.itu.int/ITU-R/index.asp?category=information&link=faq&faq=broadcasting&lang=ar>

وُرجى من إدارات الدول الأعضاء في منطقة التخطيط التي يحكمها الاتفاق GE06 الاطلاع على هذا الموقع بغية الحصول على آخر المعلومات المتعلقة بترتيبات المعالجة المتخذة لتطبيق الاتفاق GE06.

3 والمكتب على استعداد دوماً لتقديم أي توضيح قد تحتاجه إدارتكم فيما يتعلق بالموضوعات المشمولة في هذه الرسالة المعممة.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

فاليري تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: 1

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء لجنة لوائح الراديو

الملحق 1

شروط استخدام نموذج البطاقة TB2 بموجب المادة 5 من الاتفاق GE06

تستخدم الاستمارة **TB2** للتبليغ عن تخصيصات التردد في الخدمة الإذاعية في إطار المادة 5 من الاتفاق GE06 بغية تدوينها في السجل الأساسي الدولي للترددات فقط عندما تكون خصائص تخصيصات التردد المبلغ عنها **مماثلة لتلك الواردة في التخصيص المسجل في الخطة التماثلية أو الخطة الرقمية**.

ولا يمكن استخدام البطاقات TB2 في الحالات التالية المتصلة بالتبليغ عن التخصيصات الإذاعية الرقمية:

- للتبليغ عن تخصيصات التلفزيون الرقمي (DVB-T) التي ترد في الخطة مع الإشارة إلى تشكيل التخطيط المرجعي (RPC1 أو RPC2 أو RPC3). ويجب على الإدارات عند التبليغ عن تخصيصات التردد في هذه الحالات بهدف تدوينها في السجل الأساسي الدولي للترددات، أن تقدم النموذج المتعلق بنظام التلفزيون الرقمي (A1 - A7 ... F1 - F7) وأسلوب الاستقبال ذا الصلة (FX أو PO أو PI أو MO).

- للتبليغ عن تخصيصات للإذاعة التلفزيونية الرقمية (DVB-T) والإذاعة الصوتية الرقمية (T-DAB) المشفوعة بملاحظات بشأن التخصيصات الواردة في الخطة التماثلية أو بشأن التخصيصات الراهنة بخدمات أولية أخرى للأرض أو بشأن مدخلات في الخطة الرقمية. ويجب على الإدارات عند التبليغ عن تخصيصات التردد في هذه الحالات بهدف تدوينها في السجل الأساسي الدولي للترددات، أن تقدم معلومات التنسيق الضرورية بشأنها وفقاً لحكم الرقم 2.1.5 ب (الفقرة الفرعية الثانية) من الاتفاق GE06.

وفي ضوء الحالات المعروضة أعلاه تستعمل الإدارات إما استمارة البطاقة **GSI** (للإذاعة T-DAB) أو استمارة البطاقة **GTI** (للإذاعة T-DVB).